

нию повсюду». Это происходит потому, что человечество — и судьба человечества — становится неделимым целым. Никто не живет на необитаемом острове, а колокол звонит и по всем нам. Это непреходящее видение Организации Объединенных Наций, подтверждаемое теми, кто выступал здесь в ходе пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Именно видение и неразрывные узы должны объединить все нации по мере возникновения новых угроз и невидимых границ в нашей совместной жизни на этой малой и подвергающейся опасности планете. Безусловно, Организация Объединенных Наций продолжает оставаться последним лучом надежды для человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзании Его Превосходительству достопочтенному Джакайе Мришо Киквете.

Г-н Киквете (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить г-на Кавана с его вполне заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии и заверить его в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Я хотел бы также выразить признательность его предшественнику на этом посту г-ну Хан Сун Су за умелое руководство работой пятьдесят шестой сессии. Кроме того, я хотел бы от имени моей делегации выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за неизменно умелое руководство повседневной деятельностью нашей Организации перед лицом многочисленных и серьезных вызовов.

Моя делегация хотела бы присоединиться к другим государствам-членам и приветствовать вступление в члены Организации Объединенных Наций Швейцарии, страны, которая на протяжении многих лет вносит столь значительный вклад в работу Организации. Я хотел бы также приветствовать вступление в сообщество наций Восточного Тимора после успешного периода опеки со стороны Организации Объединенных Наций.

Отмечая первую годовщину трагических событий, произошедших в результате совершенных 11 сентября террористических нападений, я хотел

бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о солидарности Танзании с международным сообществом в его усилиях по борьбе с терроризмом и о поддержке этих усилий. С учетом того, что моя страна четыре года назад пережила подобную трагедию, я разделяю непрекращающуюся боль и страдания тех, кто потерял близких и старается примириться с неизбежными последствиями этих трагических событий. Мы полностью убеждены в том, что благодаря нашим коллективным усилиям нам удастся в конечном итоге одержать победу над терроризмом.

Приятным совпадением является то, что пятьдесят седьмая сессия проходит почти сразу после проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Танзания с удовлетворением отмечает, что цель искоренения нищеты была определена в качестве первоочередной задачи человечества и в качестве необходимого условия для устойчивого развития, особенно в развивающихся странах.

Нам действительно приятно отмечать, что должное внимание было также уделено таким важнейшим вопросам, как образование, здравоохранение, энергетика, проблема жилья, питьевой воды и санитарных условий, а также сельского хозяйства и, в частности, продовольственной безопасности. Очень обнадеживающими были приняты всеми выступающими и участниками многочисленные обязательства в отношении борьбы с нищетой,ощерения социального и экономического развития и активизации усилий по решению проблем, связанных с загрязнением окружающей среды и ее защитой. Однако многие заинтересованные в этом страны, включая мою страну, с нетерпением ожидают претворения данных обещаний в конкретные дела.

В этой связи те из наших стран, которые относятся к развивающемуся миру, очень хорошо знают, что наша самая крупная проблема заключается в том, чтобы объединить наши усилия на основе претворения в жизнь и соблюдения на практике благого управления, демократии, верховенства права и прав человека. Мы должны проводить разумную политику в политической, социальной и экономической областях, а также в борьбе с коррупцией и незаконными доходами. Мы должны создать условия, благоприятные для потоков инвестиций и для торговли. К счастью, этого не придется долго ждать, поскольку большинство из наших стран предприняли

серьезные усилия по достижению этих идеалов, причем довольно успешные. Однако вызывает сожаление, что эти достижения не получили должной оценки. Напротив, налицо преувеличение не столь уж значительных трудностей, которые еще предстоит преодолеть. Многие из нас считают, что заслуживают лучшего отношения.

Вызывают удивление также попытки некоторых кругов разработать новую концепцию в международных отношениях — концепцию коллективной ответственности, осуждения и наказания региона или континента за ошибки одной страны в этой части мира. Согласно ей, кризис в одной африканской стране, например, должен быть урегулирован самими африканскими странами и им грозит ответственность в том случае, если они этого не сделают. Несколько раз нам напоминали относительно необходимости урегулирования ситуации в некоторых африканских странах, затронутых кризисом, или даже угрожали лишить нас возможности сотрудничать в вопросе о Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД) с развитыми странами.

Танзания считает такие тенденции не только странными, но и опасными, несправедливыми, дискриминационными и полностью неприемлемыми. Давайте работать сообща в целях решения проблем, с которыми сталкиваются наши страны и народы независимо от того, где эти проблемы могут появиться.

Мы надеемся на то, что развитые страны Севера будут играть свою роль, какую от них ожидают, согласно целям развития тысячелетия, Монтеррейскому консенсусу, Брюссельскому плану действий для наименее развитых стран, соглашению, подписанному в Дохе, и Йоханнесбургскому плану действий и результатам вчерашнего пленарного заседания Генеральной Ассамблеи на высоком уровне в поддержку НЕПАД. Мы считаем роль развитых стран очень важной для достижения успеха в борьбе с бедностью и в обеспечении устойчивого развития. Мы надеемся, что страны Севера увеличат объем официальной помощи в целях развития странам Юга.

В Монтеррее, Кананаскисе и Йоханнесбурге были отмечены позитивные признаки, указывающие на то, что это сейчас возможно. Однако, если взглянуть на объем ресурсов, необходимых для реализации целей тысячелетия, и на сроки, данные

обещания далеки от тех, которые требуются в этой связи. В Монтеррее и Кананаскисе были объявлены взносы на сумму около 12 млрд. долл. США сроком на три-четыре года, в то время как требуется ежегодно 50 млрд. долл. США на период до 2015 года. Мы обращаемся с призывом к развитым странам, с тем чтобы они взяли на себя обязательство выделить больше ресурсов и в сроки, указанные в целях тысячелетия в области развития.

Другой важной областью, где необходимо вмешательство развитых стран, является облегчение бремени задолженности. Обслуживание долга парализует экономику и деятельность правительств бедных развивающихся стран. На обслуживание долга уходят ресурсы, которые могли бы использоваться для финансирования приоритетных областей и направлений деятельности, таких как образование, здравоохранение, энергетика, водоснабжение, строительство сельских дорог и осуществление проектов в области микрофинансирования.

Позвольте мне привести в качестве примера мою страну — Танзанию. После достижения конечной цели, определенной в Инициативе в отношении бедных стран с крупной задолженностью, и списания части внешнего долга правительственные ассигнования на базовые социальные услуги возросли до беспрецедентных уровней. Сейчас мы сможем обеспечить питьевой водой больше людей, чем мы могли это сделать в прошлом. Сейчас мы в состоянии нанять больше учителей, построить больше классных комнат, принять больше учащихся в школы и купить больше учебников и учебных материалов. Мы усовершенствовали системы здравоохранения. Мы наняли больше медицинских работников для сельских лечебниц и медицинских центров, и мы предоставили больше оборудования и медикаментов. Сейчас стало больше обслуживаемых сельских дорог, чем прежде, и открываются новые дороги. Перечень благ длинный, и мы могли бы его продолжить, если бы у нас был более масштабный пакет списания долгов. Вот почему мы продолжаем призывать к списанию большей суммы задолженности для Танзании и других наименее развитых стран. Вместе с тем сумма задолженности, которую не простили моей стране, не может быть выплачена с учетом нашего уровня нищеты.

Списание задолженности или меры по облегчению ее бремени сами по себе не могут решить вопрос о ресурсах, необходимых развивающимся

странам. Меры по капитализации и выделению финансовых ресурсов на цели инвестирования и торговли в развивающихся странах имеют огромное значение. Пока что лишь незначительная часть инвестиций поступает в этот регион, несмотря на то, что мы создали весьма мощные стимулы для привлечения инвестиций. Позвольте мне вновь призвать правительства развитых стран к тому, чтобы они разумно вмешались в этот вопрос с целью стимулировать потоки инвестиций в Африку и развивающиеся страны. Я считаю, что их обращения и поддержка оказали бы положительное воздействие.

Еще одной важной проблемой для нас является получение доступа на рынки. Мы высоко ценим тот факт, что Соединенные Штаты и Европейский союз разрешили доступ без всяких пошлин и квот для товаров из Африки, а также групп государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, и мы благодарим Соединенные Штаты и Европейский союз за такие меры. Это стало серьезным стимулом к увеличению производства и инвестиций в наши страны. Мы приветствуем аналогичные решения, принятые Японией, Канадой и Китаем, благодаря чему доступ Африки на рынки еще больше расширился. Однако существующие в развитых странах сельскохозяйственные субсидии по-прежнему являются одним из препятствий, и мы вновь призываем развитые страны уделить этому вопросу должное внимание.

Как всем нам известно, сельское хозяйство — это наша самая конкурентоспособная отрасль. Поэтому беспрепятственный доступ на рынки развитых стран имел бы неопределимое значение. Я считаю, что развитые страны вполне могут позволить себе отказаться от субсидирования сельского хозяйства. Вместо этого 1 млрд. долл. США, который ежедневно расходуется на такие субсидии, можно было бы использовать для финансирования деятельности по достижению целей развития в новом тысячелетии.

В число острейших проблем современности входят конфликтные ситуации в Африке и эскалация насилия на Ближнем Востоке. Мы высоко ценим активную роль Организации Объединенных Наций, стран этих регионов и международного сообщества в посреднических усилиях, направленных на урегулирование этих конфликтов. Мы надеемся на то, что международное сообщество будет и в

дальнейшем играть такую роль в усилиях по прекращению конфликтов.

Основа для возобновления переговоров между Израилем и правительством Палестины уже существует. Обе стороны должны создать условия для ведения переговоров. Необходимо положить конец израильской оккупации арабских земель, и следует добиться значительного прогресса на пути к созданию жизнеспособного палестинского государства, существующего бок о бок с Израилем, что является одним из главных условий обеспечения прочного мира на Ближнем Востоке. Интересы обеспечения безопасности Израиля также должны быть учтены и должным образом отражены в любом соглашении. В этой связи следует отметить, что все соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи должны соблюдаться.

Мы убеждены в том, что без активного участия третьей стороны нельзя добиться значительных результатов. Танзания уверена в том, что Совет Безопасности, а также Соединенные Штаты, Российская Федерация, Европейский союз и Лига арабских государств могут сыграть ключевую роль в достижении долгосрочного решения. К счастью, все они в настоящее время активно участвуют в этом процессе. Мы призываем их продолжать заниматься этой проблемой и взаимодействовать друг с другом.

Положение в Демократической Республике Конго и Бурунди по-прежнему вызывает серьезную озабоченность у Танзании и других стран региона. Я хотел бы подтвердить сохраняющуюся готовность моего правительства сделать все возможное для обеспечения мира, безопасности и стабильности в районе Великих озер.

Обнадеживает тот факт, что в Демократической Республике Конго происходят некоторые позитивные события после недавнего заключения соглашения и достижения договоренности между этой страной, Руандой и Угандой. Мы надеемся, что осуществление положений этих соглашений и достигнутых договоренностей будет неукоснительным. Мы приветствуем желание Организации Объединенных Наций и Южноафриканской Республики оказать помощь этим сторонам.

Положение в Бурунди в плане безопасности остается нестабильным. Новое переходное правительство, созданное 1 ноября 2001 года, функционирует. Однако создается впечатление, что продол-

жение гражданской войны подрывает его базу. Танзания подчеркивает значение заключения соглашения о прекращении огня в интересах народа Бурунди, а также успешной работы переходного правительства. Именно с учетом этого фактора президент моей страны решил удовлетворить просьбу посредника и президента Бурунди Пьера Буйои о том, чтобы Танзания призвала повстанцев сесть за стол переговоров.

Г-н Мамба (Свазиленд), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Мы сделали все возможное, и в результате этого правительство Бурунди и повстанцы начали прямые переговоры 12 августа в Дар-эс-Саламе. Эти переговоры сейчас продолжаются. Идут они нелегко, но мы уверены в том, что они успешно завершатся. Танзания будет продолжать оказывать свое содействие и будет добиваться успешного завершения этих переговоров. Мы делаем это с ясным пониманием того, что мы сами многое выиграем в результате достижения мира и стабильности в Бурунди, но зато многое потеряем, если там будет война и нестабильность. Окончательное разрешение проблемы беженцев, равно как и полное устранение недоверия между нашими двумя правительствами и свободный торговый обмен через наши общие границы — все это те очевидные выгоды, реализации которых мы страстно добиваемся.

Одним из серьезных последствий конфликтов в регионе Великих озер остается массовое перемещение людей и приток беженцев, которые составляют громадное бремя для Танзании. В настоящее время Танзания принимает на своей территории около миллиона беженцев из Руанды, Бурунди и Демократической Республики Конго. Хотя мы и высоко ценим работу, проделываемую Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими гуманитарными учреждениями в защиту беженцев, многое еще предстоит сделать для снятия того бремени, которое эти беженцы налагают на мою страну. Нам хотелось бы, чтобы делалось больше для содействия репатриации беженцев.

К сожалению, в Конвенции 1951 года ответственность стран, порождающих потоки беженцев, или международного сообщества в этой связи сформулирована не так точно и подробно, как обязанности стран, принимающих беженцев. Вероятно,

это объясняется теми обстоятельствами, в которых эта Конвенция разрабатывалась. С тех пор положение дел изменилось. Танзания убеждена, что Конвенцию 1951 года нужно пересмотреть, чтобы она соответствовала изменившимся обстоятельствам и могла идти в ногу со временем.

Создается впечатление, что завершилась долгая и затяжная война в Анголе. Однако Ангола все равно нуждается в постоянной поддержке международного сообщества для того, чтобы справиться с задачами восстановления и тем глубоким гуманитарным кризисом, который переживает эта страна. Танзания одобряет решение о дальнейшей непрестанной вовлеченности Организации Объединенных Наций.

Что касается Западной Сахары, то Танзания твердо убеждена, что Организации Объединенных Наций никак нельзя отступать от этого незаконченного дела. Танзания хотела бы еще раз заявить о своей давней поддержке усилий Организации Объединенных Наций, которые позволяют сахарскому народу реализовать свое право на самоопределение.

Хотя мы высоко оцениваем прогресс, достигнутый в реформе методов работы Совета Безопасности, мы по-прежнему обеспокоены тем, что не наблюдается никакого продвижения вперед в вопросе расширения его членского состава. Танзания хотела бы еще раз заявить о своей поддержке позиции Африки, отстаивающей для себя два постоянных места.

В своем выступлении в Ассамблее 4 октября 1996 года наш президент г-н Бенджамин Мкапа заявил:

«Создание Организации Объединенных Наций было вдохновлено человеческой солидарностью, которой мир стремился содействовать пять десятилетий назад... Наши государства, несмотря на их различия, удерживают вместе общие связи и солидарность, которую мы ощущаем друг к другу как люди. Сегодня как никогда нам нужна эта солидарность для того, чтобы преодолеть мириады проблем, с которыми мы все сталкиваемся». (A/51/PV.22, стр. 5)

Эти слова были актуальны тогда, и они по-прежнему актуальны и сегодня.